

自在梵天拥护真言

【2011年修正版】

尔时佛告世自在梵天言。善男子。随汝乐说。我已拥护汝所说也。世自在梵天。既蒙护念欢喜合掌。遍观十方作如是言。唯愿世尊一心念我。若佛菩萨及声闻众。天龙夜叉乾闼婆阿修罗迦楼罗紧那罗摩睺罗伽。欲令正法久住世者。愿于此处同与我欲。若法师及听众。欲得随顺相应无恼乱者。当与我欲。若彼恶魔人非人等。未来之世于说法者及众生类。作恼乱时。我当遮障与彼要誓断其恶心。自在梵天作是语时。所出音声遍满一切诸佛世界。尔时一切诸梵天王。一时同声作如是言。我等亦以此陀罗尼同共与欲。所以者何。我等于后亦当受持此陀罗尼。亦当拥护未来之世善男子等。有能开示演说如是法门及听法众。我当令彼随顺相应得如所愿。我等今于佛世尊菩萨摩诃萨及大声闻众前。与此陀罗尼欲。时彼自在梵天作如是言。唯愿世尊。及菩萨声闻大弟子众。拥护于我。即说咒曰。

自在梵天拥护真言

tadyathā, amale vi-male gaṇa saṃdhī hāre, caṇḍī mahā-caṇḍī,
达滴呀(合)他(引) 阿吗类 微-吗类 嘎拿(卷) 三提 哈(引)类(弹) 坚滴(卷) 呀哈(引)-坚滴(卷)
chambhin mahā chambhin, sumbhin stambhin, āvarha vibarh, aṅga-jāta vidāra
墙频 呀哈(引) 墙频 孙频 斯当(合)频 阿(引)哇勒哈 微巴勒赫 昂嘎-加(引)达 微达(引)喇(弹)
kharve, māra paricchide, yakṣa-caṇḍe piśācacaṇḍe āvartane
咖勒微 呀(引)喇(弹) 巴哩(弹)弃嘚 呀格沙(合、卷)-坚嘚(卷) 碧霞(引)加坚嘚(卷) 阿(引)哇勒达内
sam-vartane samskaraṇe, jambhane mohane ucchedane, ha marka ha marka,
三-哇勒达内 三斯嘎(合)喇(弹)内(卷) 江帕内 伞哈内 乌切达内 哈 呀勒嘎 哈 呀勒嘎
ā-kuñcane khaṭuṇka śarva, amala ā-mūla māra pari-varte
阿(引)-棍加内 咖懂(卷)嘎 霞勒哇 阿吗拉 阿(引)-目(引)拉 呀(引)喇(弹) 巴哩(弹)-哇勒嘚
ā-vāra kharvā svāhā.
阿(引)-哇(引)喇(弹) 咖勒哇(引) 斯哇(合、引)哈(引)

तद्यथा अमले विमले गण संधी हारे, चण्डी महाचण्डी
तद्यथा अरुजा प्रकृति दया क्षमा विभव विभव विभव
अग्रसंघ ब्रह्म विभव विभव विभव विभव विभव विभव
विभव विभव विभव विभव विभव विभव विभव विभव

世尊。若有男子女人。违逆不行圣众大集所说神咒者。眼睛堕落。头顶破裂。支节分散。复说咒曰。

复说自在梵天拥护真言

tadyathā, ā-ruja ā-varha jarjara, hrdaya-śuṣkar
达滴呀(合)他(引) 阿(引)-噜(弹)加 阿(引)-哇勒哈 加勒加喇(弹) 诃哩(合、弹)达呀-修施(卷)嘎(合)勒
akṣa chidā pāta, śiras vi-ccheda, khaṭuṇka-graha cheda, dāha
阿格沙(合、卷) 弃达(引) 巴(引)达 西喇(弹)斯 微-切达 咖懂(卷)嘎-格喇(合、弹)哈 切达 达(引)哈
dāha māra-kāyika, cheda cheda māra hara marka, hā muṭ
达(引)哈 呀(引)喇(弹)-嘎(引)衣嘎 切达 切达 呀(引)喇(弹) 哈喇(弹) 呀勒嘎 哈(引) 目得(半)

hā muṭ vadha ava-han svāhā.
哈(引) 目得(半) 哇它 阿哇-汉 斯哇(合、引)哈(引)

唵 阿 穎 伐 多 沙 哇 哈 哇 汉 斯 哇 哈

尔时一切梵王乃至毗舍遮王。闻是说已皆唱善哉。作如是言。假使鬼神有大威力雄猛迅疾。所向摧碎力能过千。我今以此陀罗尼章句悉令胃着。如是一切诸恶鬼神。能与众生作不利者。皆使潜灭无逃活处。自在梵天复作是言。若有住恶无慈愍心。不知恩德恼众生者。若鬼若魔及其眷属常来伺求受灌顶职刹利王等。或伺求妃后王子王女及彩女等。乃至宰相官属并余民庶。于佛法中得清净信者。若男若女童男童女。优婆塞优婆夷乐听法者。比丘比丘尼禅诵精进不放逸者。如是鬼魔人非人等求其长短。我当拥护。乃至能令一刹那顷恶心不起。况复于彼一毛恼乱。若起恶心恼乱破坏。夺其精气以毒噏身。如是伺求觅其过者。以此陀罗尼威神力故。若魔眷属人非人等头破作七分。眼精殒坠心水干枯。得白癞病其身臭烂。失本神通陷没于地。复为恶风所吹。掷置四方无人之处。尘土全身狂迷心乱周樟驰走。所行之地地皆破裂随堕其中。深八万四千由旬。于彼命终。若是魔等违背此咒水行之类。于佛圣教得清净信者。勤营僧事比丘比丘尼等。彼诸鬼神作恼乱者。亦得如上所说恶报。头破七分及以命终。若是不退魔场陀罗尼。随所在处。我等当勤加护。所有一切乐法众生。我当勤心昼夜守护。及彼一切。恶毒夜叉富单那等。我当驱逐出其境界。若陀罗尼所在之处。一切国土斗诤饥馑他方怨敌。非时风雨寒热疫病。我当除断令无有余。亦令其国一切人民善根成就。随顺和合安隐丰饶。能令法师及听法者。名闻高远无有病苦。亦为劝励四辈檀越。利养供给。

出自 No. 0402 《宝星陀罗尼经卷第六》

备注：经书中记载的陀罗尼，是用唐朝官方语言河洛话(今闽南语)或其他语言翻译的，而我们现在的官方语言是普通话，如果用普通话去念他们当时翻译的咒语，就会显得不准确。再者《大藏经》上部分咒语也有纰漏，这会使我们用现代汉语去念古代的咒语收效甚微或毫无感应。因为咒语是诸佛菩萨之秘，更准确的读音能够快速感通佛菩萨，所以请用普通话念诵黑色大字部分内容，此部分为更正后真言的梵音近似读音，其中(引)代表之前的一个字念长音，(合)代表之前的带下划线的汉字组合拼音，(弹)代表之前的一个字念弹舌音，(卷)代表之前的一个字念卷舌音，(布剖反)代表之前的一个字的读音取布的声母 b，剖的韵母 ou，组合拼音念 bou，(黑衣反)代表之前的一个字的读音取黑的声母 h，衣的韵母 i，组合拼音念 hi。(阁衣反)代表之前的一个字的读音取阁的声母 g，衣的韵母 i，组合拼音念 gi。其他标注了(反)型字的均为之前的一个字的读音取括号内第一个字的声母和第二个字的韵母组合拼音。(半)代表之前一个字只用念读音的一半。

蔡文端居士罗马梵文网：<https://dharanipitaka.com/>
蔡文端居士梵汉转译网：<http://www.caiwenduan.com/>